



**SACMI**  
PET Injection Systems

# PET preforms injection systems

## SACMI your global Partner from preform concept to market

Il tuo partner dal progetto della preforma al mercato

Votre partenaire, de la conception de la préforme au marché

Su socio global desde el concepto del la preforma hasta el mercado

**EN** The modern beverage industry is a highly dynamic sector, thanks to spiralling demand from the market and from consumers. Sector operators are therefore constantly searching for systems and solutions that can offer high productivity and ever greater efficiency, as well as hygiene, versatility, and the flexibility to change formats. The opportunity to have a single supplier for all the technologies involved in beverage production now constitutes an indispensable competitive advantage for global producers.

SACMI today is the only supplier of systems and solutions for the beverage industry to have developed its own technology for each of the key pieces of apparatus used in the process. SACMI's expertise is not confined just to machines and processes: its closures & containers laboratory, which has been developed over decades, is equipped with the most modern materials testing equipment, calculating instruments and production simulation apparatus, and today can produce, in close collaboration with its clients, containers of innovative and exclusive design – whether preforms, bottles, or capsules.

Preform production, in particular, is a key technology, which demands expertise, technological know-how and well-honed industrial skills. Today, Sacmi is the only market leader able to provide two separate, alternative technologies for PET preform production – compression and injection – so as to meet all your production needs.

**IT** La moderna industria del Beverage è un settore estremamente dinamico, in funzione della vorticosa spinta di evoluzione richiesta dal mercato e dai consumatori. Gli operatori del settore sono pertanto alla continua ricerca di sistemi e soluzioni che possano garantire alta produttività ad efficienze sempre maggiori, igiene, versatilità e flessibilità di cambio formato. La possibilità di avere un unico referente per tutte le tecnologie coinvolte nel Beverage costituisce per i grandi produttori mondiali un vantaggio competitivo ormai irrinunciabile.

Sacmi oggi è l'unico fornitore di sistemi e soluzioni per il mondo del Beverage che abbia sviluppato una tecnologia proprietaria per ciascuno degli impianti chiave del processo. La competenza di Sacmi non si limita solo alle macchine ed ai processi: il Laboratorio Closures & Containers di Sacmi, sviluppatosi in decenni di attività, si è arricchito dei più moderni macchinari di test materiali, strumenti di calcolo e attrezzature di simulazione di produzione, ed è oggi in grado di sviluppare, in stretta collaborazione con i propri clienti, contenitori dal design innovativo ed esclusivo, per quanto riguarda preforme, bottiglie e capsule.

La produzione preforme in particolare risulta una tecnologia chiave, che richiede competenze, know-how tecnico e tecnologico, capacità industriale. Sacmi è ad oggi l'unico leader di mercato a poter proporre due distinte tecnologie - iniezione e compressione - alternative per la produzione delle preforme in PET, in grado di coprire qualsiasi richiesta produttiva.



**FR** L'industrie moderne des Boissons est une profession extrêmement dynamique grâce au formidable essor que les consommateurs donnent au marché. C'est pourquoi les opérateurs du secteur sont constamment à la recherche de systèmes et de solutions en mesure de garantir une haute productivité et des performances toujours plus élevées en termes d'hygiène, de polyvalence et de flexibilité au niveau du changement de format. Pour les grands producteurs internationaux, la possibilité d'avoir un partenaire unique pour toutes les technologies concernées par le marché des Boissons représente un avantage compétitif désormais incontournable.

Sacmi est aujourd'hui le seul fournisseur de systèmes et de solutions destinés au marché de la boisson à avoir développé une technologie propre pour chaque phase clé du processus de fabrication. Mais la compétence de Sacmi ne s'arrête pas aux machines et aux procédés : le laboratoire Closures & Containers de Sacmi, qui s'est développé sur des dizaines d'années d'activité, s'est enrichi des machines de test de matériaux les plus modernes, d'instruments de calcul et d'appareils de simulation de production des plus avancés et est aujourd'hui en mesure de développer, en étroite collaboration avec ses clients, des emballages au design innovant et exclusif, pour les préformes, les bouteilles et les bouchons.

En particulier, la production de préformes s'est avérée être une technologie clé qui requiert des compétences, un savoir-faire technique et technologique et des capacités industrielles. Sacmi est à ce jour le seul leader du marché à pouvoir proposer deux technologies - injection et compression - distinctes et alternatives pour la production des préformes en PET, en mesure de couvrir n'importe quelle demande de production.

**ES** La moderna industria de las bebidas es uno de los sectores más dinámicos, en función de la vertiginosa evolución en las solicitudes del mercado y de los consumidores. Los operadores del sector están, por lo tanto, en continua búsqueda de sistemas y soluciones que puedan garantizar una alta productividad y eficiencia, así como mayor higiene, versatilidad, y flexibilidad en cambios de formato. La posibilidad de tener un único referente para toda la tecnología relacionada con el sector de las bebidas, constituye para los grandes productores mundiales una ventaja competitiva irrenunciable en estos días.

Actualmente, Sacmi es el único fabricante de sistemas y soluciones para el mundo de las bebidas que ha desarrollado una tecnología propia para cada uno de los sistemas claves del proceso. La capacidad de Sacmi no se limita solo a las máquinas y al proceso. De hecho, el Laboratorio Closures&Containers de Sacmi, desarrollando decenas de actividades, se ha enriquecido con lo más moderno en tecnología para prueba de materiales, instrumentos de cálculo y equipos para la simulación de la producción y está hoy en grado de desarrollar, en estrecha colaboración con los propios clientes, contenedores con diseño innovativo y exclusivo, ya sea para las preformas, las botellas o para las cápsulas.

La producción de preformas es particularmente una tecnología clave, que requiere de competencia, know-how técnico y tecnológico y capacidad industrial. Sacmi es hoy día el único líder del mercado que puede proponer dos distintas tecnologías - alternativas para la producción de preformas en PET, en grado de cubrir cualquier necesidad productiva.

# Our technology for your production

The SACMI PET systems for Injection moulding of preforms

I sistemi SACMI PET per lo stampaggio ad iniezione di preforme

Les systèmes SACMI PET pour le moulage par injection des préformes

Sistemas SACMI PET para la producción de preformas mediante inyección

**EN** Efficiency, reliability, high productivity, low acetaldehyde content, modest energy consumption and flexibility in running and changing formats – all these goals are achieved with Sacmi injection systems.

Sacmi installs complete production solutions for PET preforms worldwide, using injection machines and moulds of its own design and production; these high-performance elements form the technological heart of the system and the process.

Each element in Sacmi's integrated systems has been specially designed to reduce and optimise energy consumption.

**IT** Efficienza, affidabilità, alte produttività, bassi contenuti di acetaldeide, contenimento dei consumi energetici, flessibilità di gestione e cambio formati, sono gli obiettivi conseguiti con i sistemi ad iniezione Sacmi.

Sacmi installa in tutto il mondo soluzioni produttive complete per la produzione di preforme PET, utilizzando macchine ad iniezione e stampi di propria progettazione e produzione, elementi ad alte prestazioni che costituiscono il cuore tecnologico dell'impianto e del processo.

Ogni elemento che compone i sistemi integrati Sacmi è stato progettato rivolgendo una particolare attenzione all'abbattimento dei consumi specifici, in modo da ottimizzare l'energia impiegata.

## Productivity table - CSD\* [Carbonated Soft Drinks]

BOTTLE TYPE	PRODUCTIVITY RANGE (pcs/h)	SACMI PET SYSTEM	NR. CAVITIES OF MOULD
0,5 L CSD	9.500/13.500	SACMI PET 180/32	32 CAVITIES
0,5 L CSD	14.500/20.300	SACMI PET 180/48	48 CAVITIES
0,5 L CSD	20.700/29.000	SACMI PET 350/72	72 CAVITIES
1,5 L CSD	8.000/13.500	SACMI PET 180/32	32 CAVITIES
1,5 L CSD	10.000/19.200	SACMI PET 180/48	48 CAVITIES
1,5 L CSD	17.000/29.000	SACMI PET 350/72	72 CAVITIES

\* Productivities herewith are just indicative ones and may vary according with preform drawing and production conditions - Please check with Sacmi for proper system configuration.  
Le produttività riportate sono indicative e possono variare secondo il disegno preforma e le condizioni di produzione - Si prega di verificare la esatta configurazione di impianto con Sacmi.  
Les valeurs sont données à titre indicatif et peuvent varier en fonction du dessin des préformes et des conditions de production - Veuillez vérifier la configuration d'installation exacte avec Sacmi.  
Las productividades en adjunto pueden ser modificadas según el diseño de las preformas y las condiciones de producción - Se ruega averiguar con Sacmi para la apropiada configuración del sistema.



**FR** Efficacité, fiabilité, hauts rendements, faibles teneurs en acétaldéhyde, réduction de la consommation d'énergie, souplesse dans la gestion et le changement de format sont les objectifs atteints par les systèmes à injection Sacmi. Sacmi installe dans le monde entier des solutions de production complètes pour la fabrication de préformes en PET, en utilisant des machines à injection et des moules qu'elle projette et produit, des éléments hautes performances qui constituent le cœur technologique de l'installation et du procédé.

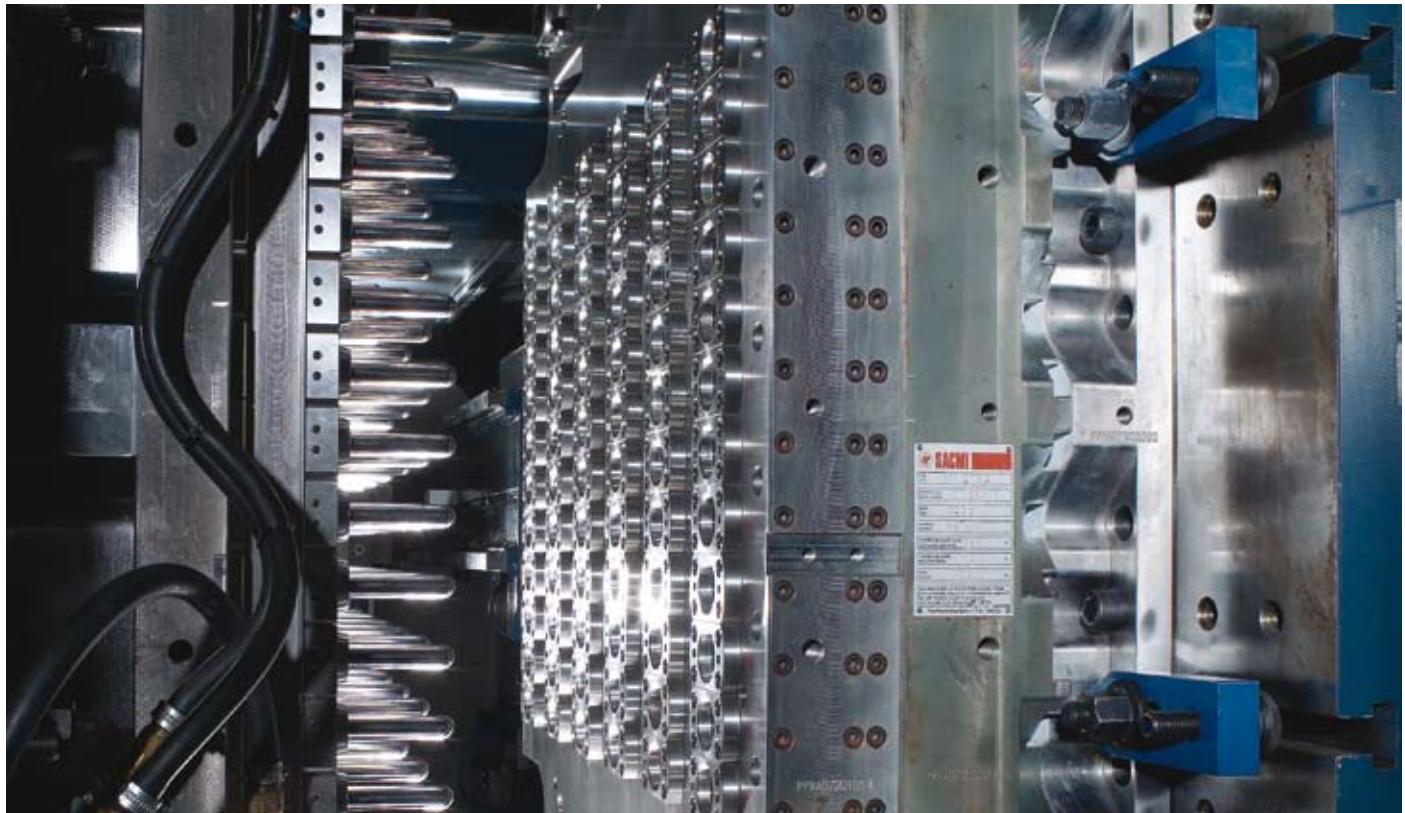
Chacun des éléments qui composent les systèmes intégrés Sacmi a été projeté en portant une attention particulière à la réduction des consommations spécifiques, de façon à optimiser l'énergie employée.

**ES** Eficiencia, confiabilidad, alta productividad, bajos contenidos de acetaldehído limitación en el consumo energético, flexibilidad de gestión y cambio de formato, son los objetivos alcanzados con los sistemas de inyección Sacmi. Sacmi instala en todo el mundo soluciones productivas completas para la producción de preformas PET, utilizando máquinas de inyección y moldes de diseño y producción propios, elementos con altas prestaciones que constituyen el corazón tecnológico del sistema y del proceso. Cada elemento que compone los sistemas integrados Sacmi ha sido proyectado concentrándose particularmente en el abatimiento de los consumos específicos, en modo de optimizar la energía utilizada.

## Productivity table - SW\* [Still Water]

BOTTLE TYPE	PRODUCTIVITY RANGE (pcs/h)	SACMI PET SYSTEM	NR. CAVITIES OF MOULD
0,5 L SW	9.500/14.500	SACMI PET 180/32	32 CAVITIES
0,5 L SW	14.500/21.600	SACMI PET 180/48	48 CAVITIES
0,5 L SW	20.700/32.400	SACMI PET 350/72	72 CAVITIES
1,5 L SW	8.000/14.400	SACMI PET 180/32	32 CAVITIES
1,5 L SW	10.000/20.300	SACMI PET 180/48	48 CAVITIES
1,5 L SW	17.000/32.400	SACMI PET 350/72	72 CAVITIES

\* Productivities herewith are just indicative ones and may vary according with preform drawing and production conditions - Please check with Sacmi for proper system configuration.  
Le productivité riportate sono indicative e possono variare secondo il disegno preforma e le condizioni di produzione - Si prega di verificare la esatta configurazione di impianto con Sacmi.  
Les valeurs sont données à titre indicatif et peuvent varier en fonction du dessin des préformes et des conditions de production - Veuillez vérifier la configuration d'installation exacte avec Sacmi.  
Las productividades en adjunto pueden ser modificadas según el diseño de las preformas y las condiciones de producción - Se ruega averiguar con Sacmi para la apropiada configuración del sistema.



## We share your philosophy - versatile, high-performance and simple

The moulds for SACMI PET preforms

Gli stampi per preforme SACMI PET

Les moules pour préformes SACMI PET

Los moldes para preforma SACMI PET

**EN** Sacmi's moulds are created from the precise in-house design of each individual component via the use of innovative, sophisticated solutions. Great care goes into design, especially the hot runners, with optimised flows that minimise heater energy supplies and so reduce power consumption, PET degradation and the resulting production of acetaldehyde.

Highly efficient cooling circuits for wet parts enable high levels of heat exchange efficiency. The result is high-performance production cycles. Sacmi's mould manufacturing division produces thousands of injection and compression moulds per year by using only the highest-quality materials, carrying out high-precision machining and running computerised checks on the whole production cycle.

**IT** Gli stampi Sacmi nascono dall'accurata progettazione interna di ogni suo singolo componente, sfruttando soluzioni innovative e sofisticate. Grande attenzione progettuale in particolare è posta alla realizzazione di camere calde di proprio disegno, con flussi ottimizzati per minimizzare l'apporto di energia termica delle resistenze, e pertanto ridurre da un lato il consumo elettrico, e dall'altro la degradazione del PET e la conseguente generazione di acetaldeide.

I circuiti di raffreddamento ad alta efficienza delle parti bagnate, permettono di ottenere elevate efficienze di scambio termico, e pertanto si possono conseguire cicli produttivi particolarmente performanti. Il reparto costruzione stampi di Sacmi produce migliaia di cavità all'anno utilizzando materiali di elevata qualità per stampi ad iniezione e compressione, eseguendo lavorazioni meccaniche accurate e controlli computerizzati sulla totalità della produzione.



**FR** Les moules Sacmi sont le fruit d'une conception méticuleuse de chacun de leurs composants qui adopte des solutions innovantes et sophistiquées. En particulier, nous prêtions une grande attention en phase de projet à la réalisation des chambres chaudes que nous dessinons, avec des flux optimisés pour minimiser l'apport d'énergie thermique des résistances et, par conséquent, réduire d'une part la consommation électrique et, d'autre part, la dégradation du PET et la consécutive génération d'acétaldéhyde. Les circuits de refroidissement à haut rendement des parties humides permettent d'obtenir d'excellents résultats en termes d'échange thermique et, par conséquent, des cycles de production particulièrement performants. La division construction de moules Sacmi produit des milliers de cavités par an en utilisant les matériaux de qualité supérieure pour moules à injection et compression, en effectuant des traitements mécaniques méticuleux et des contrôles assistés par ordinateur pour l'ensemble de la production.

**ES** Los moldes Sacmi nacen de la cuidadosa proyección interna de cada uno de sus componentes individuales, disfrutando soluciones innovativas y sofisticadas. En particular, se ha puesto gran atención en la proyección y realización de la cámara caliente, que también es de diseño propio, con flujos optimizados para minimizar el aporte de energía térmica de las resistencias y por lo tanto reducir por un lado el consumo eléctrico y por otro la degradación del PET y la consecuente generación de acetaldehído. Las altamente eficientes circuitos de enfriamiento de las partes húmedas permiten altos niveles de eficiencia de intercambio de calor. La división de construcción de moldes de Sacmi produce miles de cavidades al año utilizando materiales de alta calidad tanto para moldes de inyección como para moldes de compresión, realizando trabajos mecánicos muy precisos y controles computarizados sobre la totalidad de la producción.

# Cost-effective performance

SACMI's PET injection moulding machines for preforms

Le presse ad iniezione per preforme SACMI PET

Les presses à injection pour préformes SACMI PET

Las prensas de inyección para preformas SACMI PET

**EN** Sacmi's PET injection moulding machines deliver high performance, low energy consumption and a long working life thanks to the hybrid injection system, the hydraulic system and its mechanical structure.

The injection system has plastification screws with a PET specific barrier profile and a mixer type screw end tips. Screw rotation is carried out by water-cooled low-inertia electric motors, driven by vectorial inverters and provided with encoders for finely-adjusted retroaction.

The regenerative hydraulic system, equipped with accumulators, optimises the amount of oil required in production and enables the main movements to be overlapped without overloading the pump, which is itself fitted with highly energy-efficient motors.

All hydraulic movements are controlled by servo valves. The mould clamping unit features steel platens, chrome coated tie-bars and rolled end threads; it offers wider tie-bar spacing with minimum flexions of platens, thus preserving moulds and final products' quality.

**IT** Le presse ad iniezione Sacmi PET mantengono le promesse di alte prestazioni, contenuti consumi energetici e lunga vita produttiva, grazie al gruppo iniezione ibrido, al sistema idraulico ed alla sua struttura meccanica.

Il gruppo iniezione è dotato di viti di plastificazione con un profilo a barriera specifico per PET e terminale miscelante. La rotazione vite è realizzata con motori elettrici a bassa inerzia, raffreddati ad acqua, azionati da inverter vettoriali e dotati di encoder per una retroazione accurata.

Il sistema idraulico rigenerativo con accumulatori ottimizza la quantità di olio utilizzata e permette di effettuare in modo sovrapposto i movimenti principali, senza sovraccaricare il gruppo pompa, a sua volta dotato di motori ad alta efficienza energetica. Tutti i movimenti idraulici sono comandati da servovalvole.

La struttura del gruppo chiusura stampi è realizzata con piani di acciaio, colonne cromate e filetti rullati, offre geometrie particolarmente ampie e garantisce minime flessioni dei piani.



**FR** Les presses à injection Sacmi PET maintiennent leurs promesses de hautes performances, de réduction de la consommation d'énergie et de longue vie productive, grâce au groupe d'injection hybride, au système hydraulique et à sa structure mécanique.

Le groupe d'injection est doté de vis de plastification avec un profil à barrière spécifique pour PET et embout mélangeur.

La rotation de la vis est commandée par des moteurs électriques à basse inertie, refroidis par eau, actionnés par des convertisseurs vectoriels et dotés d'encodeur pour rétroaction précise.

Le système régénérateur hydraulique à accumulation optimise la quantité d'huile utilisée et permet d'effectuer les mouvements principaux de façon superposée, sans surcharger le groupe pompe, doté lui-aussi de moteurs à haut rendement énergétique. Tous les mouvements hydrauliques sont commandés par des servo-vannes.

La structure du groupe fermeture moules est réalisée avec des tables d'acier, des colonnes chromées, des filets centrés, des géométries particulièrement amples, et garantit une flexion minime des tables.

**ES** Las prensas de inyección Sacmi PET mantienen la promesa de altas prestaciones, consumos energéticos reducidos y una larga vida productiva, gracias al grupo de inyección híbrido, al sistema hidráulico y a su estructura mecánica.

El grupo de inyección está dotado con husillos de plastificación con un perfil a barrera específico para PET y terminal de mezclado.

La rotación del husillo viene realizada con un motor eléctrico de baja inercia, refrigerado con agua, accionado por un inverter vectorial dotado de encoder para una retroacción precisa.

El sistema hidráulico regenerativo con acumuladores optimiza la cantidad de aceite utilizado, y permite efectuar de modo sobrepuerto los movimientos principales, sin sobrecargar el grupo de la bomba, a su vez dotado con motores de alta eficiencia energética. Todos los movimientos hidráulicos son comandados por servo válvulas.

La estructura del grupo de cierre del molde está realizada en acero; columnas cromadas y bordes redondeados ofrecen una geometría particularmente amplia y garantizan una mínima flexión de la estructura.

# Every component is important to us

## Integrated robots and SACMI PET ancillaries

I robot integrati e gli ausiliari SACMI PET

Les robots intégrés et les auxiliaires SACMI PET

Los robots integrados y los auxiliares SACMI PET

**EN** The integrated robot has been designed to provide high transfer speeds and so ensure extremely fast lock-to-lock times.

A pick-up unit with cooled sleeves extracts the preforms from the moulds and inserts them in a post-cooling station, which can house up to three mould loads simultaneously. The result is excellent pre-form cooling efficiency outside the mould and enhanced productivity of the entire system.

Pick-up unit and post-cooling plate replacement is easy thanks to the one-piece structure and the fast fluid couplings, thus ensuring fast format changeovers.

All accessories making up the Sacmi PET integrated system are made by world-class primary suppliers, which share Sacmi's principles and the values of its business model: maintaining technological leadership within its industry; service as a lasting bond with clients; an ecologically sustainable approach to industrial products.

PET driers, dehumidifiers and refrigeration equipment are made by companies that are leaders in their respective industries.

Sacmi also incorporates the exclusive patented Aquatrim system. This continuously controls the humidity of the PET, allowing for optimal use of the dryer and so reducing energy consumption.

Sacmi also offers visual control systems for the inspection of preforms; these can be integrated on-line with the PET machines or can work off-line. These systems (PVS1 and PVS2) were developed on the basis of Sacmi's extensive experience in quality control software.



**IT** Il robot integrato nella pressa è concepito per elevate velocità di trasferimento in modo da garantire rapidissimi tempi di lock to lock.

La mano di presa con cannotti raffreddati estrae le preforme dallo stampo e le inserisce in una stazione di post raffreddamento, che può alloggiare fino a tre stampate simultaneamente. Il risultato è un'elevata efficacia di raffreddamento delle preforme al di fuori dello stampo ed un aumento di produttività dell'intero sistema.

La mano di presa e la piastra di post raffreddamento possono essere sostituite semplicemente grazie alla esecuzione monoblocco ed agli attacchi rapidi per i fluidi, permettendo così un rapido cambio formato.

Tutti gli accessori che compongono il sistema integrato PET Sacmi sono realizzati da primari fornitori di livello mondiale, che condividono con Sacmi i principi ispiratori e l'etica del proprio modello industriale: il mantenimento della posizione di leadership tecnologica nel proprio settore; il servizio come legame duraturo nei confronti dei propri clienti; l'approccio ecosostenibile dei prodotti industriali.

Essiccatore del PET, deumidificatori, impianti frigoriferi sono prodotti di aziende leader del proprio settore. Sono macchine affidabili, di semplice gestione, progettate come sistemi rigenerativi e ad alta efficienza energetica.

Sacmi integra nei propri impianti l'esclusivo sistema brevettato Aquatrim, strumento di controllo continuativo dell'umidità del PET, che permette l'ottimizzazione del dryer ed il contenimento dei consumi energetici.

Sacmi offre inoltre sistemi di controllo visivo per l'ispezione delle preforme che possono essere integrati in linea con le macchine PET o lavorare fuori linea. Tali sistemi (PVS1 e PVS2) sono sviluppati partendo dalla lunga esperienza Sacmi nel software di controllo qualità.

**FR** Le robot intégré dans la presse est conçu pour des grandes vitesses de transfert afin de garantir des cadences de vérouillage très rapides.

La main de préhension dotée de fourreaux refroidis extrait les préformes du moule qu'elle transfert ensuite à l'unité de post-refroidissement qui peut recevoir jusqu'à trois moulées simultanément. Le résultat est une très haute efficacité de refroidissement des préformes hors moule et une augmentation du rendement de l'ensemble du système. Grace à la réalisation monobloc et aux raccords rapides fluides, la main de préhension et la plaque de post-refroidissement peuvent être remplacées facilement, assurant un changement rapide du format.

Tous les accessoires composant le système intégré PET Sacmi sont réalisés par des fournisseurs de premier plan au niveau international, qui partagent avec Sacmi les mêmes principes de base et la même éthique de modèle industriel : le maintien du leadership technologique dans leur secteur de compétence ; le service conçu lien durable avec les clients ; l'orientation vers le développement durable pour les produits industriels.

Les séchoirs de PET, déshumidificateurs, installations frigorifiques sont produits par des entreprises leader de leur secteur. Des machines fiables, faciles à manier, projetées comme systèmes régénérateurs et à haut rendement énergétique.

Sacmi intègre à ses installations le système exclusif et breveté Aquatrim, instrument de contrôle continu de l'humidité du PET, qui permet d'optimiser le séchoir et de contenir la consommation d'énergie.

Sacmi propose notamment des systèmes de contrôle visuel pour l'inspection des préformes, qui peuvent être intégrés aux machines PET de la ligne ou fonctionner hors ligne. Sacmi développe ces systèmes (PVS1 et PVS2) en s'appuyant sur sa longue expérience en matière de logiciels pour le contrôle qualité.



**ES** El robot integrado en la prensa fue concebido para altas velocidades de transferencia en modo de garantizar tiempos rápidos de lock to lock.

La mano de sujeción con canales refrigerados extrae la preforma del molde y la inserta en una estación de post enfriamiento, que puede alojar hasta tres golpes de la prensa simultáneamente. El resultado es una elevada eficacia de enfriamiento de las preformas de forma independiente del molde, aumentando así la productividad del sistema completo.

La mano de sujeción y la placa de post enfriamiento pueden ser sustituidas fácilmente gracias a la ejecución mono bloque y de conexiones rápidas para los fluidos, permitiendo así un cambio de formato rápido.

Todos los accesorios que conforman el sistema integrado Sacmi PET están fabricados por los principales proveedores a nivel mundial, que comparten con Sacmi los principios y la ética del propio modelo industrial: el mantenimiento de la posición de liderazgo tecnológico en el propio sector; el servicio como vínculo duradero frente a los propios clientes; el acercamiento sustentable de los productos industriales.

Secadores del PET, deshumidificadores, sistemas de enfriamiento son productos de empresas líderes en sus sectores. Son máquinas confiables, de manejo sencillo, proyectadas como sistemas regenerativos y de alta eficiencia energética.

Sacmi integra en sus propias instalaciones el exclusivo sistema patentado Aquatrim, instrumento de control continuo de la humedad del PET, que permite la optimización del secador y del consumo energético.

Sacmi ofrece además sistemas de visión para la inspección de las preformas que pueden ser integrados en línea con las máquinas PET o bien trabajar fuera de línea. Tales sistemas (PVS1 y PVS2) fueron desarrollados a partir de la larga experiencia que tiene SACMI en el software de control de calidad.

# A range of tailor-made customer services



**EN** The Sacmi network provides after-sales service through both its production plants in Imola and its worldwide service centres.

Our technical assistance services also include diagnostics, provided all over the world via the Teleservice monitoring service that is offered as an option on machinery purchased.

**IT** Il network Sacmi copre i servizi di post vendita sia tramite le sedi produttive locate in Imola, che tramite i centri di assistenza presenti in tutto il mondo.

I servizi di assistenza tecnica possono operare azioni diagnostiche in tutto il mondo grazie al sistema di supervisione Teleservice, proposto come opzionale delle macchine.

Enjoy Completeness.



**FR** Le réseau network Sacmi assure les services d'assistance et d'après-vente par l'intermédiaire de centres d'assistance basés dans le monde entier. Les services d'assistance technique peuvent effectuer des diagnostics dans le monde entier grâce au système de supervision Téléservice, proposé en option avec les machines.

**ES** La red Sacmi cubre los servicios de post venta ya sea mediante las sedes productivas localizadas en Imola, o mediante los centros de asistencia presentes en todo el mundo. Los servicios de asistencia técnica pueden realizar diagnósticos en todo el mundo gracias al sistema de supervisión Teleservice, propuesto como un opcional en las máquinas.



Sacmi Imola S.C. Via Selice Prov.le , 17/A - 40026 Imola (BO) Italy  
Tel. +39 0542 607111 - Fax. +39 0542 642354  
E-mail: [sacmi@sacmi.it](mailto:sacmi@sacmi.it)  
[www.sacmi.com](http://www.sacmi.com)